

Application Form Aufnahmeantrag

NewLi International DAI Kindergartens Heidelberg Heidelberg New School of Life gGmbH

My child would attend the Kindergarten starting on (mm/yy) _____
Die Aufnahme unseres/meines Kindes soll erfolgen zum (M/J)

Child's Information

Last name, First name <i>Name, Vorname</i>	
Date of Birth, Age <i>Geburtsdatum, Alter</i>	
Address <i>Straße, Hausnummer</i>	
Zip Code, City <i>PLZ, Ort</i>	
Gender <i>Geschlecht</i>	<input type="checkbox"/> male/männlich <input type="checkbox"/> female/weiblich <input type="checkbox"/> non-binary/divers
Nationality <i>Staatsangehörigkeit</i>	
What language(s) are spoken at home? <i>Familiensprache</i>	
Allergies/Intolerances <i>Allergien/ Unverträglichkeiten</i>	
Interested in our catered lunch program? <i>Mittagsessen in der Einrichtung?</i>	<input type="checkbox"/> Yes/Ja <input type="checkbox"/> No/Nein
Health Insurance Provider (Germany) <i>Krankenkasse</i>	
Pediatrician/Kinderarzt (Name, Address, Phone number) <i>(Name, Adresse, Telefon)</i>	
Does the child have siblings attending one of our Kindergartens? <i>Geschwisterkinder in einem der Kindergärten?</i> (If yes, please write their name and which kindergarten) <i>(Wenn ja, bitte Vorname und Kindergarten)</i>	

Kindergarten Location/Standort

Neuenheim Gutenberg	Neuenheim Kuno-Fischer	Altstadt Friedrich-Ebert
<input type="checkbox"/> Nursery(1-3y.)	<input type="checkbox"/> Nursery(2-3y.)	<input type="checkbox"/> Nursery(2-3y.)
<input type="checkbox"/> Kindergarten (3-6y.)	<input type="checkbox"/> Kindergarten(3-6y.)	<input type="checkbox"/> Kindergarten(3-6y.)

Hours of Care Desired: 7:30AM-3:00PM 7:30AM-5:00PM*

*** The core hours of childcare are from 7:30 AM to 3:00 PM, extension to 5:00 is provided on the basis of availability.**

Die Kernzeiten der Betreuung sind von 7:30-15:00 Uhr, nach Möglichkeit bieten wir auch längere Betreuungszeiten bis 17 Uhr an.

Do you have a HD Pass?

Besitzen Sie einen HD Pass?

 YES/JA NO/NEIN**Single Parent Household?***

Alleinerziehendes Elternteil?

 YES/JA NO/NEIN

***A single parent household means that only one person holds sole legal guardianship of the child. This does not apply to separated or divorced parents who share parental responsibility.**

Als alleinerziehend gilt, wer das alleinige Sorgerecht für das Kind innehat. Dies gilt nicht für getrennt lebende oder geschiedene Elternteile, die das gemeinsame Sorgerecht teilen.

Legal Guardian Information <i>Personensorgeberechtigte</i>	Legal guardian 1 <i>Personensorgeberechtigte(r) 1</i>	Legal guardian 2 <i>Personensorgeberechtigte(r) 2</i>
Last name, First Name <i>Name, Vorname</i>		
Address <i>Straße, Hausnummer</i>		
Zip Code, City <i>PLZ, Ort</i>		
Phone Number 1 <i>Telefon 1</i>		
Phone Number 2 <i>Telefon 2</i>		
E-Mail Legal guardian 1/ <i>Personensorgeberechtigte(r) 1</i>		
E-Mail Legal guardian 2/ <i>Personensorgeberechtigte(r) 2</i>		
Employer/Job title <i>Arbeitgeber/Beruf</i>		

Have you also applied through the HD central registration website? Yes/Ja No/Nein
Wurde auch eine Anmeldung über das zentrale Vormerkungsportal der Stadt Heidelberg vorgenommen?

Privacy Policy: Your data of the submitted application will be used by the DAI/German-American Institute or the childcare facilities of the Heidelberg New School of Life gGmbH exclusively for the registration on the waiting list. If a childcare contract is concluded, your data from the registration form will serve as a supplement to the contract. This data will be treated confidentially - it will not be passed on to third parties. You can withdraw from your application/registration at any time.

I/We agree that the data of our/my child (name, date of birth and place of residence) will be made available to the local youth welfare office (Jugendamt) for planning purposes or to determine the need for kindergarten places.

Datenschutzerklärung: Ihre Daten der eingereichten Anmeldung dienen dem DAI/Deutsch-Amerikanischen Institut bzw. den Kinderbetreuungseinrichtungen der Heidelberg New School of Life gGmbH ausschließlich zur Registrierung auf der Warteliste. Bei Abschluss eines Betreuungsvertrages dienen Ihre Daten des Anmeldeformulars als Ergänzung zum Vertrag. Diese Daten werden vertraulich behandelt – eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht. Sie können jederzeit von Ihrer Anmeldung/Registrierung zurücktreten.

Ich/Wir erklären uns damit einverstanden, dass die Daten unseres/meines Kindes (Name, Geburtsdatum und Wohnort) zu Planungszwecken bzw. Feststellung des Bedarfes an Kindergartenplätzen dem örtlichen Jugendamt zur Verfügung gestellt werden.

Date (D/M/Y)
Datum (T/M/J)

Signature of legal guardian 1
Unterschrift Personensorgeberechtigte/r 1

Date (D/M/J)
Datum (T/M/J)

Signature of legal guardian 2
Unterschrift Personensorgeberechtigte/r 2